



**Biometric Identification Test**  
**Consent from a detainee in immigration**  
**detention to use a personal identifier**

امتحان هویت بیومتریک (زیست سنجی)  
اجازه نامه استفاده از مشخصات شناسای شخص  
توقیف شده در محل توقیف مهاجرتی

**5 Detainee's consent**

اجازه نامه شخص توقیف شده

*I hereby consent to the disclosure of the personal identifier at  
Question 4 for the following purpose:*

من بدینوسیله اجازه می دهم که مشخصه هویتی مرا در سؤال 4 برای منظور زیر  
فاش نمایند:

*to issue an identification pass for use while in immigration  
detention*

برای صدور یک ورقه عبور هویتی (کارت شناسائی - ترجمان) تا در  
زمانی که در بازداشتگاه مهاجرتی هستم از آن استفاده شود

OR

یا

*for another purpose (as specified below).*

برای هر منظور دیگری (به شرح زیر).


**Signature of detainee/parent/independent person**

امضای شخص توقیف شده/ پدر/ مادرا شخص مستقل

--

Full name (block letters)

نام کامل (خوانا نوشته شود)

--

**Signature of witness** (authorised officer, interpreter etc)

امضای شاهد (مأمور رسمی، ترجمان و غیره)

--

Full name (block letters)

نام کامل (خوانا نوشته شود)

--

DAY MONTH YEAR  
روز ماه سال

--	--	--

Date

تاریخ

**Note:** This written consent authorises a 'permitted disclosure' pursuant  
to section 336E of the *Migration Act 1958*, which states that:

(2) a permitted disclosure is a disclosure that:

(i) takes place with the written consent of the non-citizen to  
whom the identifying information in question relates.

**توجه کنید:** این اجازه نامه تحریری اختیار "فاش سازی مجاز" بر طبق ماده  
336E از *Migration Act 1958* (قانون مهاجرت مصوب سال 1958) را می دهد  
که می گوید:

(2) فاش سازی مجاز آن نوع فاش سازی است که:

(i) با اجازه تحریری شخص غیرتبعه (آسترالیا) در مورد معلومات هویتی

مورد سئوالی که به او مربوط می شود.

1 Detainee's full name

نام کامل شخص توقیف شده

Family name  
تخلص (شهرت) او

Given names  
نام او

2 ICSE ID  
ICSE ID

3 Place of detention

محل توقیف

--

4 Personal identifier collected

مشخصه شخصی که جمع آوری می شود

--